



04-0104 / 04-0106



LECTEUR DE PROXIMITE VIGIK® / LECTEUR DE PROXIMITE CARRE AFFLEURANT

ROUND PROXIMITY READER / SQUARE PROXIMITY READER, FLUSH

RUNDE TRANSPONDER LESE-EINHEIT / QUADRATISCHE TRANSPONDER LESE-EINHEIT, BÜNDIG

RONDE PROXIMITY-LEZER / PROXIMITY-LEZER, VERZONKEN VIERKANT

LECTOR DE PROXIMIDAD REDONDO / LECTOR DE PROXIMIDAD CUADRADO ENCASTRADO



NO
110 VOLTS
220 VOLTS

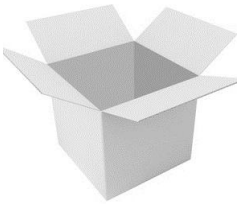
YES
12 VDC
24 VDC



intratone

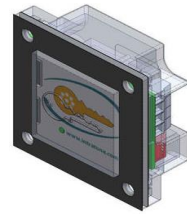
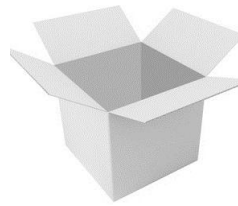
INTRATONE
ZI de Maunit 370 rue de Maunit
85290 MORTAGNE SUR SEVRE
FRANCE

04 - 0104

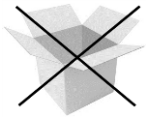


X1

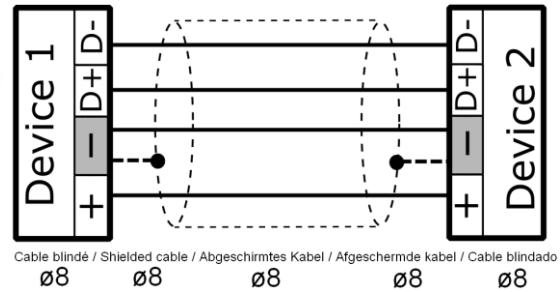
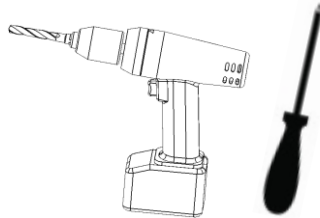
04 - 0106



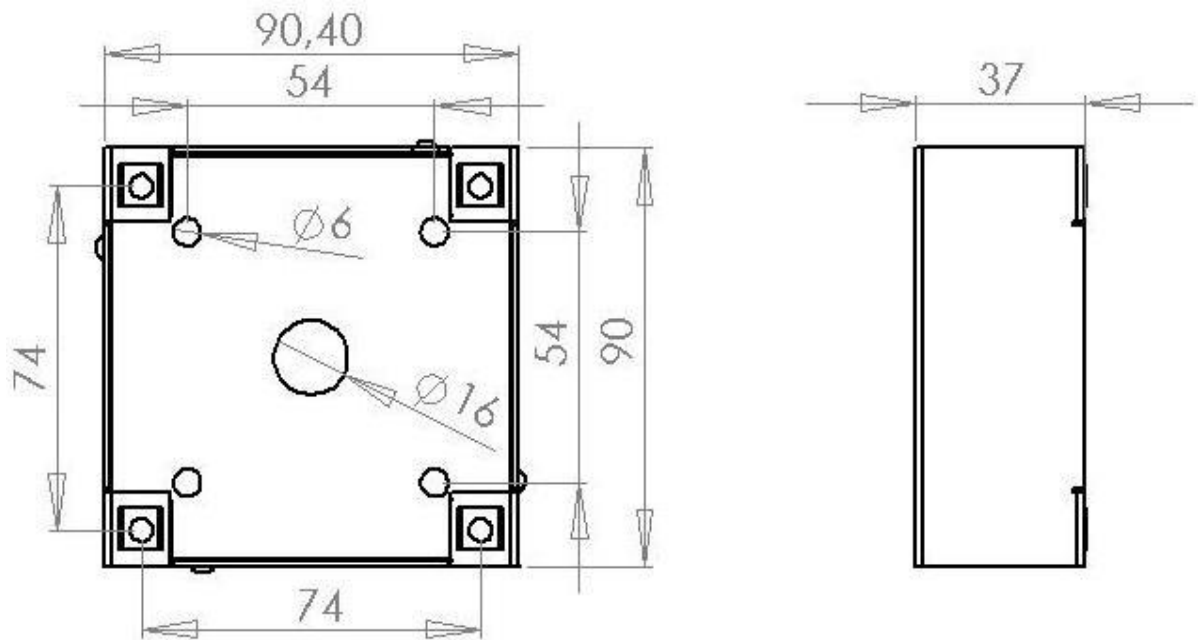
X1



ALIM/POWER SUPPLY
12-24Vdc max. (ES1)
< 100W (PS2)



Option : 12 – 0101 (for round reader 04-0104)

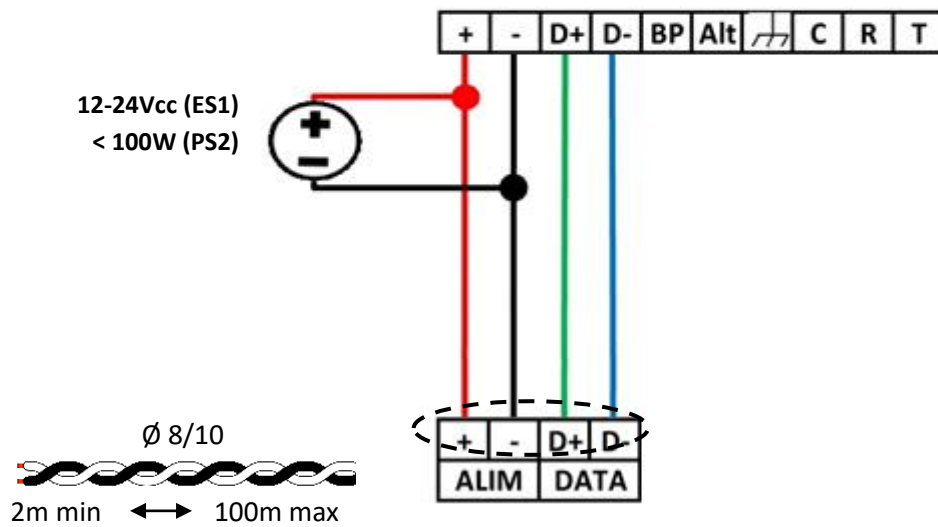




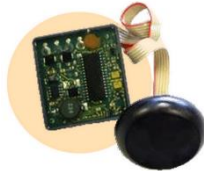
03-0101



03-0102



04-0104



04-0106



04-0104 / 04-0106

Spécifications techniques / Technical specifications :

Tensions d'alimentation / <i>Operating voltage</i>	12 – 24Vdc max. (ES1) < 100W (PS2)	
Caractéristiques radio / <i>Radio frequency characteristics</i>	13.553 MHz - 13.567 MHz	< 60 dBµA/m à 10m
Gamme de températures en stockage / <i>Storage Temperatures range</i>	-20 à/to +60°C	
Gamme de températures en fonctionnement / <i>Operating Temperatures range</i>	-20 à/to +60°C	
Environnement / <i>Operating environment</i>	IP54	

**Garanties de fonctionnement:**

Les lecteurs de proximité 04-0104 / 04-0106 sont garantis dans une plage de température comprise entre -20°C et +60°C et pour une humidité relative maximum de 70%.

Doit être posé selon le sens Haut / Bas préconisé sur l'appareil.

L'installation doit être réalisée par du personnel qualifié possédant les connaissances nécessaires à un montage sûr de l'équipement. Ce kit comprend les éléments nécessaires pour assurer une installation sûre de l'équipement.

L'équipement doit être installé dans une zone dont l'accès est limité (local technique, en hauteur...) au personnel qualifié.

Ne pas installer à l'extérieur en cas de températures extrêmes (Finlande, Suède, Norvège).

 Réunir ce point à la Terre, pour des raisons autres que la sécurité.

Ne pas utiliser de fil Vert/Jaune.

**Recyclage du produit en fin de vie:**

Les lecteurs de proximité 04-0104 / 04-0106 et leurs accessoires ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets municipaux non triés, mais doivent suivre la filière de collecte et de recyclage des produits DEEE (Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques).

**Déclaration de conformité simplifiée**

Le soussigné, COGELEC, déclare que les équipements radioélectriques du type contrôle d'accès pour l'habitat collectif sont conformes à la directive 2014/53/UE (RED). Les textes complets de la déclaration UE de conformité sont disponibles à l'adresse internet suivante : <http://certificates.intratone.com/>

**Warranty operating guarantees:**

The proximity reader 04-0104 / 04-0106 are guaranteed within a temperature range of -20°C and +60°C and at a relative humidity level not exceeding 70%.

It must be installed according to the Top/Bottom directions given in these instructions and on the device.

The installation must be carried out by qualified personnel with the necessary knowledge for a safe assembly of the equipment.

This kit includes the necessary elements to ensure a safe installation of the equipment.

The equipment must be installed in an area where access is limited (technical room, height ...) to qualified personnel.

Finland, Norway, Sweden : Do not install outside because of extreme temperature.

 This point must be earthing, necessary for a purpose other than safety.

Do not used Green/Yellow wire.

**End-of-life recycling of the product:**

The proximity reader 04-0104 / 04-0106 and their accessories must not be discarded with unsorted municipal waste, but must be disposed of via the WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) collection and recycling system.

**Simplified declaration of conformity**

The undersigned, COGELEC, declares that access control type radio equipment for collective housing are in compliance with the Radio Equipment Regulations 2017. The full texts of the declaration of conformity are available at the following internet address: <http://certificates.intratone.com/>

**Simplified declaration of conformity**

The undersigned, COGELEC, declares that access control type radio equipment for collective housing are in compliance with Directive 2014/53/EU (RED). The full texts of the EU declaration of conformity are available at the following internet address: <http://certificates.intratone.com/>


**Funktionsgarantien:**

Transponder-Leseinheit 04-0104 / 04-0106 sind für eine Temperaturspanne zwischen -20 °C und +60 °C und für eine relative Luftfeuchtigkeit von 70 % gewährleistet.

Muss wie auf dem Gegensprechanlage angegeben in der Richtung Oben/Unten eingebaut werden.

Die Installation muss von qualifiziertem Personal mit den notwendigen Kenntnissen für eine sichere Montage der Ausrüstung durchgeführt werden. Dieses Kit enthält die notwendigen Elemente, um eine sichere Installation des Geräts zu gewährleisten.

Das Gerät muss in einem Bereich installiert werden, in dem der Zugang für Fachpersonal begrenzt ist (technischer Raum, Höhe ...). Nicht im Freien bei extremen Temperaturen installieren (Finnland, Schweden, Norwegen).

 Um diesen Punkt aus anderen Gründen als der Sicherheit auf die Erde zurückzuholen.

Verwenden Sie keinen grün/gelben Draht.

**Entsorgung des ausgedienten Geräts:**

Transponder-Leseinheit 04-0104 / 04-0106 und ihr Zubehör dürfen nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an Sammel- und Recyclestellen für Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall abgegeben werden.

**Vereinfachte Konformitätserklärung**

Der Unterzeichnete, COGELEC, erklärt, dass funkgesteuerte Zugangskontrollgeräte für den kollektiven Wohnungsbau der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <http://certificates.intratone.com/>

Werkingsgarantie:

Proximity-Lezers 04-0104 / 04-0106 werken bij temperaturen tussen -20 °C et +60 °C en bij een relatieve vochtigheid van ten hoogste 70%.

Moet gemonteerd worden met de juiste zijden naar boven en onder, zoals aangegeven op het intercom.

De installatie moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel met de nodige kennis voor een veilige montage van de apparatuur. Deze set bevat de nodige elementen om een veilige installatie van de apparatuur te garanderen.

De apparatuur moet worden geïnstalleerd in een gebied waar de toegang beperkt is (technische ruimte, hoogte ...) tot gekwalificeerd personeel. Niet buitenshuis installeren bij extreme temperaturen (Finland, Zweden, Noorwegen).



Om dit punt terug te brengen naar de aarde, om andere redenen dan veiligheid.

Gebruik geen groen/gele draad.

**Recycling aan het einde van de levensduur:**

Proximity-Lezers en hun toebehoren mogen niet als restafval worden afgevoerd, maar moeten ingeleverd worden bij inzamelpunten voor elektrische of elektronische apparatuur.

**Vereenvoudigde verklaring van overeenstemming**

Ondergetekende, COGELEC, verklaart dat radioapparatuur voor toegangscontrole voor collectieve huisvesting voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU (RED). De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://certificates.intratone.com/>

**Garantías de funcionamiento:**

Los lectores de proximidad 04-0104 / 04-0106 están garantizados en una franja de temperatura entre los -20 °C y los +60 °C y con una humedad relativa máxima del 70 %.

Debe colocarse con el sentido Arriba / Abajo que se indica en el interfono.

La instalación debe ser llevada a cabo por personal calificado con los conocimientos necesarios para un montaje seguro del equipo. Este kit incluye los elementos necesarios para garantizar una instalación segura del equipo.

El equipo debe instalarse en un área donde el acceso sea limitado (sala técnica, altura ...) a personal calificado.

No lo instales al aire libre en temperaturas extremas (Finlandia, Suecia, Noruega).



Para traer este punto de vuelta a la Tierra, por razones diferentes a la seguridad.

No use el cable verde/amarillo.

**Reciclaje del producto una vez concluida su vida útil:**

No deseche Los lectores de proximidad 04-0104 / 04-0106, ni los accesorios que incluye, junto con los residuos municipales orgánicos. Deben seguir el procedimiento de recogida y reciclaje dispuesto para los productos RAEE (Residuos de dispositivos Eléctricos y Electrónicos).

**Declaración simplificada de conformidad**

El abajo firmante, COGELEC, declara que los equipos de radio de control de acceso para viviendas colectivas cumplen con la Directiva 2014/53/UE (RED). El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en siguiente dirección de internet: <http://certificates.intratone.com/>